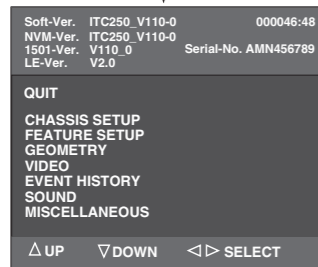


I - ENTER/EXIT SERVICE MODE - ENTREE/SORTIE DU MODE SERVICE - EIN-AUSTIEG SERVICE MODE - ACCESSO/USCITA ALLA/DALLA FUNZIONE - ENTRADA/SALIDA MODO SERVICIO

I ACCESSING SERVICE MODE

TV Control Panel Access

- Switch the TV into "Standby" mode by pressing the Standby button on the RCU.
- Wait till the TV goes into the standby.
- Press the VOL- button and then the PR- button on the TV keyboard.
- Hold them down for more than 8 seconds.
- After the normal switch on time, when the 8 seconds have elapsed, the main service menu appears on the screen.



- Note :**  
In service mode :
- Clear any wake-up/sleep/memo/EPG timers
  - First installation Mode is overridden.
  - Zoom and format are set to standard scanning
  - Front Panel lock mode has to be cancelled.
  - Pin 8 of the scart plug has to be ignored.
  - AV- Link WSS detection and letterbox detection has to be disabled (autoformat).
  - All passwords have to be disabled.

I ACCES AU MODE SERVICE

Accès avec le clavier du téléviseur

- Mettre le téléviseur en position "veille" avec la télécommande utilisateur.
- Appuyer sur la touche VOL- puis sur la touche PR- du clavier du téléviseur.
- Maintenir enfoncées ces touches ensemble plus de 8 secondes.
- Après le temps normal de mise en fonctionnement et lorsque les 8 secondes sont écoulées, le menu principal du Mode Service apparaît.

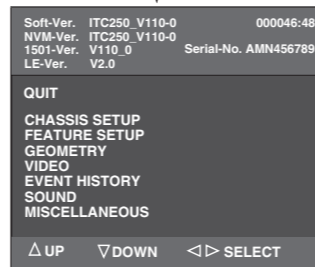


- Note :**  
En mode service:
- La programmation des heures "veille/matin", mémoire et EPG est annulée.
  - Le premier mode d'installation est ignoré.
  - Zoom et format sont initialisés au balayage standard.
  - Le verrouillage du bloc de commandes du TV est effacé (réinitialisé).
  - Pin 8 de la prise SCART ignorée.
  - AV- Link, la détection WSS et la détection letterbox ne sont pas validées.
  - Les mots de passe ne sont pas validés.

I EINSTIEG IN DEN SERVICE MODE

Zugriff über die Tastatur des Fernsehgeräts

- Schalten Sie das Gerät mit der Fernbedienung in Standby.
- Drücken Sie die VOL- Taste und dann die PR-Taste am Nahbedienteil des Gerätes. Halten Sie beide Tasten für länger als 8 Sekunden gedrückt.
- Nach der normalen Einschaltzeit erscheint auf dem Bildschirm das Menü des Service-Modes.



- Anmerkung:**  
Im SERVICE MODE :
- werden alle Weck-, Schlummer-, Memo- und EPG-Timer gelöscht.
  - Der Erstinstitutions-Mode wird vom Service-Mode überlagert.
  - Zoom und Bildformat werden auf Standardwerte gesetzt
  - Die Bedienteilsperre wird aufgehoben
  - wird die SCART - Schaltspannung nicht ausgewertet.
  - AV-Link, WSS- und Letterbox-Detektion (Autoformat) sind abgeschaltet.
  - werden alle Passworte gelöscht.

I ACCESSO AL SERVICE MODE

tramite i comandi del televisore

- Posizionare il TV nel modo "Standby" usando il tasto standby del telecomando. Attendere che il TV si posizioni in standby.
- Premere prima il tasto VOL- e poi il tasto PR- sulla tastiera del TV. Mantenere premuto idue tasti per più di 8 secondi.
- Dopo circa 8 secondi il TV si accenderà mostrando sullo schermo il menu service.

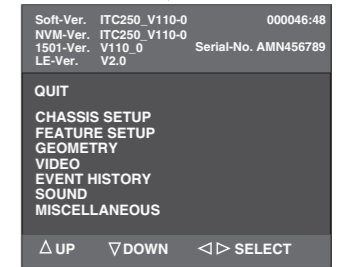


- Nota :**  
Nel service mode:
- Cancella qualsiasi wake-up/sleep/EPG timers.
  - Il primo modo di installazione è ignorato
  - Zoom e Format sono inizializzati alla scansione standard
  - Il blocco pannello frontale è stato annullato
  - Il piedino 8 della scart è ignorato.
  - La rilevazione AV-Link WSS e rilevazione letterbox (formato) è stata disabilitata.
  - Tutte le password sono state disabilitate

I ACCESO AL MODO SERVICIO

Acceso panel control TV

- Con el TV encendido, apagarlo con la tecla "Standby" del telemando. Asegurarse de que el aparato ha pasado a "Standby".
- Pulsar primero, la tecla VOL- y después PR- del teclado del TV. Mantenerlas pulsadas al mismo tiempo durante unos 8 segundos
- Después del arranque normal, cuando hayan pasado los 8 segundos, aparecerá el menú principal del Modo Servicio



- Nota :**  
En modo servicio:
- Borrar despertador/función sleep/memorias/temporizadores EPG
  - El modo primera instalación es ignorado.
  - El zoom y el formato son inicializados a barrido estándar
  - El bloqueo del teclado queda cancelado.
  - La patilla 8 del SCART es ignorada
  - La detección de A V-Link, WSS y "modo buzón" (autoformato) se desactiva.
  - Todas las contraseñas son desactivadas

2 TEMPORARY EXIT FROM SERVICE MODE

- Press Exit on the Remote control.
- Everyday use menu can be accessed via Menu button.

- Field Service Menu can be re-entered via Blue button.

2 SORTIE TEMPORAIRE DU MODE SERVICE

- Utiliser la touche Exit de la télécommande.
- Le menu utilisateur peut être accessible via la touche "Menu".

- Pour entrer à nouveau dans le mode service utiliser la touche bleue.

2 VORÜBERGEHENDES VERLASSEN DES SERVICE MODE

- Auf der Fernbedienung EXIT drücken
- Mit der Taste MENÜ gelangen Sie zum Menü ÜBERSICHT

- Mit der blauen Taste gelangen Sie zurück in den Service-Mode.

2 USCITA TEMPORANEA DAL SERVICE MODE

- Premere Exit sul telecomando.
- Al menu di uso quotidiano si accede attraverso il pulsante Menu

- È possibile rientrate nel Menu Service tramite il pulsante Blue.

2 SALIDA TEMPORAL DEL MODO SERVICIO

- Pulse Salir en el mando a distancia
- Con el botón Menu puede acceder al menú de uso cotidian

- Puede entrar al Menú Servicio con el botón azul.

3 EXITING FROM SERVICE MODE

Remote Control

- Go to the point QUIT in the Field service Mode main menu.

- Press ">" button

- TV mode.

Values or adjustments are no stored before exiting from service mode will not be written into the NVM

on/off key or Stand-by

- Stand-by function or "off" with on/off key.

3 SORTIE DEFINITIVE DU MODE SERVICE

télécommande

- Aller au point "QUIT" dans le menu principal du mode service.

- Appuyer sur ">"

- Mode TV.

Les valeurs ou réglages non mémorisés avant la sortie ne seront pas écrites en NVM.

Inter M/A ou Stand-by

- Foncion Stand-by ou "off" par M/A

3 ENDGÜLTIGES VERLASSEN DES SERVICE MODES

Fernbedienung

- Gehen Sie im Hauptmenü des Service-Modes mit dem Cursor auf die Zeile QUIT.

- Taste ">" drücken

- TV Modus

Werte und Einstellungen, die nicht vor dem Verlassen des Service-Modes gespeichert wurden, werden nicht in den Permenentspeicher (EEPROM) übernommen.

Netzschalter oder Standby

- Mit Standby-Funktion oder Netzschalter ausschalten

3 USCIRE DAL SERVICE MODE

telecomando

- Andare al punto QUIT nel Modo service del Menu principale

- Premere ">"

- Modo TV.

Valori e regolazioni non memorizzati prima di uscire dal Modo service e non vengono scritti nell'NVM

Tasto on/off

- Funzione Stand-by o "off" con il tasto on/off

3 SALIDA DEL MODO SERVICIO

telecomando

- Vaya al punto QUIT del menú principal de modo Servicio

- Pulse el botón ">"

- Modo TV.

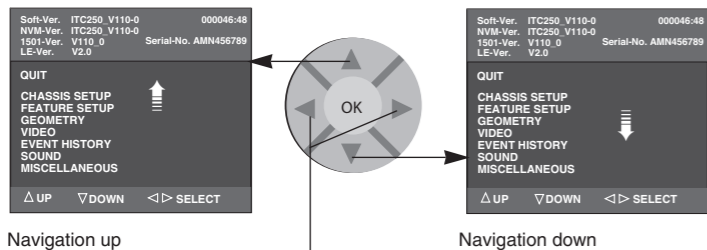
Los valores o ajustes no se guardan antes de salir del modo servicio y no se escriben en el NVM

Tecla on/off de

- Stand-by o desconexión (off) con tecla on/off.

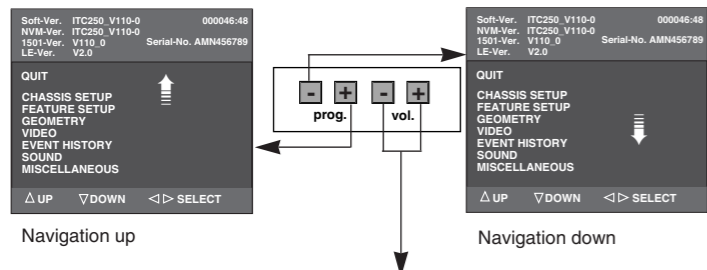
**II - NAVIGATION INSIDE THE SERVICE MODE - DEPLACEMENT DANS LE MODE SERVICE  
SUCHE IN SERVICE MODE - OPZIONI NEL SERVICE MODE - BUSQUEDA EN MODO SERVICIO**

**1 REMOTE CONTROL - TELECOMMANDE - FERNBEDIENUNG  
TELECOMANDO - MANDO A DISTANCIA**



- Select option
  - Option anwählen
  - Selezionare l'opzione
  - Seleccionar opción
- "Change" value
  - Wert "ändern"
  - "Cambiare" valore
  - "Cambiar" valor

**2 TV CONTROL PANEL - CLAVIER TV - TASTATUR DES  
FERNSEHGERÄTS - COMANDI DEL TELEVISORE -**



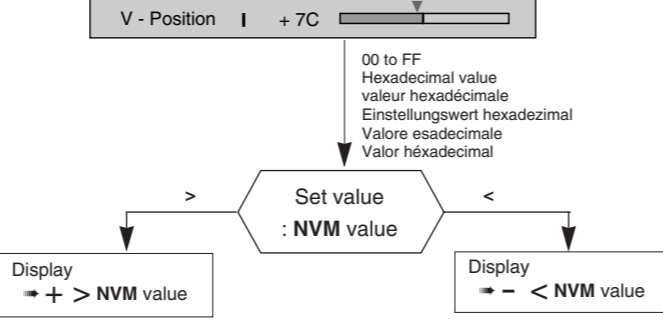
- Select option
  - Option anwählen
  - Selezionare l'opzione
  - Seleccionar opción
- "Change" value
  - Wert "ändern"
  - "Cambiare" valore
  - "Cambiar" valor

**3 MENUS WITH MULTIPLE PAGES - MENUS A PLUSIEURS PAGES  
MENÜS MIT MEHREREN SEITEN**

**Changing page - Changement de page  
Seitenwechsel - Cambiare Pagina - Cambio de página**

- When the highlight is on the first line of a menu a press on the « Δ » key display the previous page.
- When the highlight is on the bottom line of a menu a press on the « ∇ » key display the next page.
- Quand la 1ère ligne du menu est en surbrillance, un appui sur la touche « Δ » affiche la page précédente.
- Quand la dernière ligne du menu est en surbrillance, un appui sur la touche « ∇ » affiche la page suivante.
- Ist die oberste Menüzeile markiert, drücken Sie die « Δ »-Taste um die vorhergehende Seite anzuzeigen.
- Ist die unterste Menüzeile markiert, drücken Sie die « ∇ »-Taste um die nächste Seite anzuzeigen.
- Quando la prima linea del menu è illuminata premere il tasto « Δ » per visualizzare la pagina precedente.
- Quando l'ultima riga del menu è illuminata premere il tasto « ∇ » per visualizzare la pagina successiva.
- Cuando está seleccionada la primera línea de un menú, al pulsar « Δ » se pasa a la página anterior.
- Cuando está seleccionada la última línea de un menú, al pulsar « ∇ » se pasa a la página siguiente.

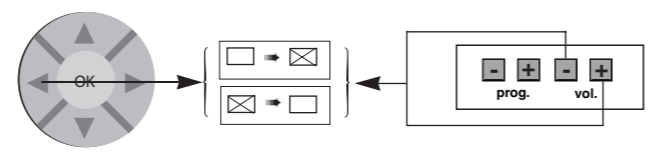
**4 DISPLAYING THE VALUE OF THE SETTING - AFFICHAGE DES  
VALEURS - ANZEIGE DES EINSTELLUNGSWERTES  
VISUALIZZAZIONE DEL VALORE DELLA REGOLAZIONE -  
VISUALIZACION DEL VALOR DE AJUSTE**



**5 TOGGLE FUNCTIONS - VALIDATION DES FONCTIONS  
EIN-UND AUSSCHALTFUNKTIONEN - FUNZIONI DI  
COMMUTAZIONE - FUNCION CONMUTACION**

To enable a function check (tick)  the box.  
Pour valider une fonction cocher  la case correspondante  
Zum Implementieren einer Funktion das Kontrollkästchen  aktivieren (ankreuzen)  
Per implementare una funzione di verifica, (vistare)  la casella  
Para poner en funcionamiento una función verifique (señale)  la casilla

: Implemented function     : No implemented function



**6 STORING VALUES IN MEMORY - MEMORISATION DES  
VALEURS - SPEICHERN DER WERTE - MEMORIZZAEZ I  
VALORI - VALORES ALMACENADOS EN LA MEMORIA**

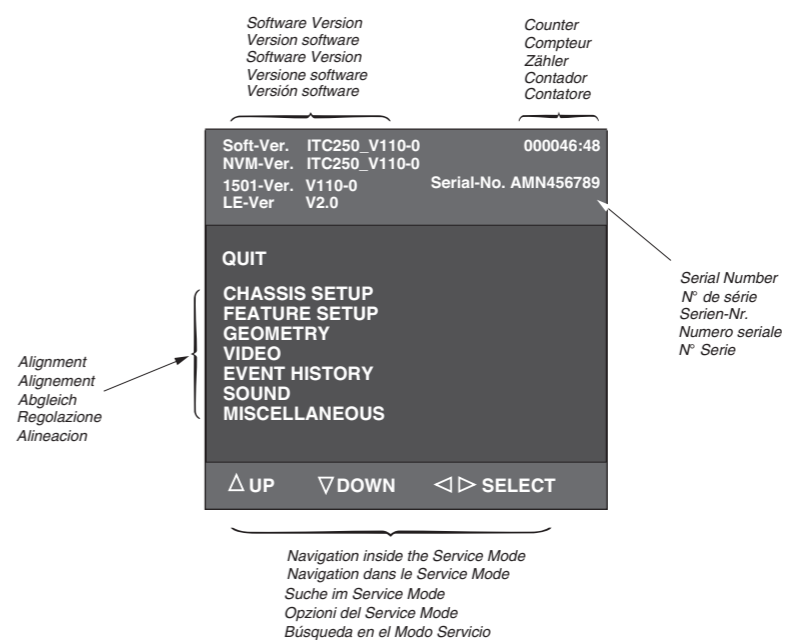
After setting, the values are stored in NVM.  
Après réglages les valeurs sont mémorisées en NVM.  
Nach dem Einstellen werden die Werte im NVM gespeichert.  
Dopo la regolazione i valori vengono memorizzati in NVM.  
Después del ajuste, los valores son almacenados en NVM

The box  becomes   
During alignment, values are temporarily stored in RAM.  
En cours d'alignement les valeurs sont mémorisées temporairement en RAM  
Während des Abgleichs werden die Werte vorübergehend im RAM gespeichert  
Durante l'allineamento i valori vengono memorizzati provvisoriamente sulla RAM  
Durante el alineamento, los valores son almacenados temporalmente en RAM

- Store**  Copies RAM values into NVM  
Copie la valeur RAM en NVM  
Kopieren des Wertes von RAM nach NVM  
Copiare i valori RAM in NVM  
Copiar valores RAM en NVM
- Restore**  Copies all values from NVM into RAM.  
Copie toutes les valeurs des données NVM en RAM  
Kopiert alle NVM-Datenwerte in des RAM  
Copiare tutti i valori da NVM sulla RAM  
Copia todos los valores de NVM a RAM
- Default**  All the default values of a page in use are stored in RAM.  
L'ensemble des valeurs par défaut d'une page courante est chargé en RAM.  
Sämtliche Standardwerte der aktuellen Seite werden ins RAM geladen  
Tutti i valori di default di una pagina in uso vengono memorizzati sulla RAM  
Todos los valores por defecto de la página en curso están almacenados en RAM.

**III - LITE-MENU FOR FIELD SERVICE MODE -  
MENUS DU MODE SERVICE**

**1 MAIN MENU - MENU PRINCIPAL - HAUPTMENÜ**



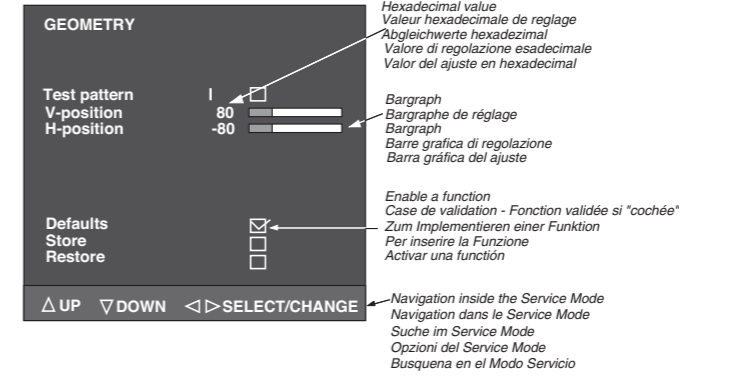
**SERIAL-N° A15...**

Character 1 : Factory, A= Angers  
Character 2 : Year : (N = 2001)  
Character 3 : Month, from 1= January to 9=September...C=December.  
Character 4-9 : Serial N° in the month (from 000000 to 999999)  
Character 10-12 : Factory reserved

**TIME COUNTER - COMPTEUR DE TEMPS - BETRIEBSSTUNDENZÄHLER -  
CONTATORE - CONTADOR**

The counter indicates the TV's number of service hours. It is displayed as an eight-digit decimal. It shows the run time in hours and minutes.  
Le compteur de temps indique le nombre d'heures de service du TV. L'affichage est composé de huit digits décimaux.  
Der Betriebsstundenzähler zeigt die Betriebszeit des Gerätes in Stunden und Minuten an. Die Anzeige erfolgt als achtstellige Dezimalzahl.  
Il contatore indica il numero di ore di servizio del TV. Vengono visualizzate tramite 8 digit decimali. Tale contatore mostra le ore e i minuti di funzionamento.  
El contador indica el número de horas de servicio de la TV. Se muestra en formato decimal de ocho dígitos. Muestra el tiempo de funcionamiento en horas y minutos.

**2 SUBMENU - SOUS-MENU - UNTERMENÜ**



# ALIGNMENT PROCEDURE - PROCESSUS DE REGLAGES - ABGLEICH - VISUALIZZAZIONE DEL VALORE DELLA REGOLAZIONE - PROCEDIMIENTO DE ALINEACION

CHASSIS SETUP	
Return	
Subwoofer	<input checked="" type="checkbox"/>
DVI fitted	<input type="checkbox"/>
Toplight	<input type="checkbox"/>
Keyboard	Standard...
Monitor outputs	<input type="checkbox"/>
Front inputs	<input type="checkbox"/>
Lamp type	Type A...
△ UP ▽ DOWN ◀▶ SELECT/CHANGE	

FEATURE SETUP	
Return	
Curtains Effect	<input checked="" type="checkbox"/>
Photo Mode	<input type="checkbox"/>
Auto Film Mode	<input type="checkbox"/>
Demo Mode	<input type="checkbox"/>
Welcome/Contact	
Program Info	<input type="checkbox"/>
△ UP ▽ DOWN ◀▶ SELECT/CHANGE	

GEOMETRY	
Return	
Test pattern	<input type="checkbox"/>
V-Position	80
H-Position	82
Border Top	34
Border Bottom	34
Border Left	8C
Border Right	74
Defaults	<input type="checkbox"/>
Store	<input type="checkbox"/>
Restore	<input type="checkbox"/>
△ UP ▽ DOWN ◀▶ SELECT/CHANGE	

CHASSIS SETUP	
Return	
Closes the sub-menu and returns to the "Main Service Menu"	
Retourne au menu principal.	
Schließt das Untermenü, und das Haupt-Menü des Service-Modus erscheint.	
Chiude il sottomenu e fa apparire il menu principale Service Mode.	
Cierra el submenú. El menú Field Service Mode aparece.	
Press </>: remote control; Vol. +/- : TV keyb.	
<b>Subwoofer*</b>	
Enable the subwoofer on equipped set.	
Validation du Subwoofer	
Einschalten des Subwoofers (wenn vorhanden).	
Abilita il subwoofer negli apparecchi equipaggiati.	
Validación de que existe el subwoofer.	
<input checked="" type="checkbox"/> Subwoofer enable <input type="checkbox"/> Subwoofer disable	
<b>DVI fitted*</b>	
Enable the DVI input on equipped set.	
Valide l'entrée DVI sur les appareils équipés.	
DVI-Eingang freischalten (wenn vorhanden)	
Abilita l'ingresso DVI nei set equipaggiati	
Activa la entrada DVI, si disponible.	
<input checked="" type="checkbox"/> DVI input enable <input type="checkbox"/> DVI input disable	
<b>Toplight * / **</b>	
Enable the "Toplight" function on equipped set.	
Validation de la fonction "Toplight"	
"Toplight"-Funktionen freischalten (wenn vorhanden)	
Abilita la funzione "Top Light" nei set equipaggiati.	
Activa la función "Toplight" en los aparatos equipados con esta opción.	
<input checked="" type="checkbox"/> Toplight enable <input type="checkbox"/> Toplight disable	
<b>Keyboard * / **</b>	
Specifies the type of the local keyboard.	
Spécifie le type de clavier monté sur un	
"Bestimmt den Typ des Nahbedienteils."	
Specificare il tipo della tastiera comandi	
Especifica el tipo de teclado local.	
3 options: "Standard", "Toplight", "Backlight" Factory adjust.	
<b>Monitor outputs*</b>	
Enable the "monitor outputs" on equipped set.	
Valide les sorties "monitor"	
Monitor-Ausgänge freischalten (wenn vorhanden)	
Abilita l'ingresso monitor nei set equipaggiati	
Activa "monitor outputs", si disponible.	
<input checked="" type="checkbox"/> Monitor out. enable <input type="checkbox"/> Monitor out. disable	
<b>Front inputs*</b>	
Enable the Front inputs on equipped set.	
Valide les entrées en façade	
Front-Eingänge freischalten (wenn vorhanden)	
Abilita "Front inputs" nei set equipaggiati.	
Activa "front inputs", si disponible	
<input checked="" type="checkbox"/> Front inputs enable <input type="checkbox"/> Front inputs disable	
<b>Lamp type*</b>	
Type A = Philips Type B = OSRAM	
Press </>, OK : remote control	

FEATURE SETUP	
Return	
Closes the sub-menu and returns to the "Main Service Menu"	
Retourne au menu principal.	
Schließt das Untermenü, und das Haupt-Menü des Service-Modus erscheint.	
Chiude il sottomenu e fa apparire il menu principale Service Mode.	
Cierra el submenú. El menú Field Service Mode aparece.	
Press </>: remote control; Vol. +/- : TV keyb.	
<b>Curtains Effect*</b>	
Enables the "Curtains Effect" function in the user preferences menus.	
Valide la fonction "Effet de rideau" dans le menu des préférences utilisateurs.	
Aktiviert die Funktion "Jalousie-Effekt" im Benutzer-Menü "Präferenzen".	
Abilita "Effetto Tendina" funzione disponibile nel menu di preferenze.	
Activa la función "Efecto Cortina" en los menús de preferencia del usuario.	
<input checked="" type="checkbox"/> Curtains Effect function active.	
<input type="checkbox"/> Curtains Effect function deactivated	
<b>Photo Mode*</b>	
Enables the "Photo Mode" function in the user preferences menus.	
Valide la fonction "Photo Mode" dans le menu des préférences utilisateurs.	
Aktiviert die Funktion "Photo Mode" im Benutzer-Menü "Präferenzen".	
Abilita "Photo Mode" funzione disponibile nel menu di preferenze.	
Activa la función "Photo Mode" en los menús de preferencia del usuario.	
<input checked="" type="checkbox"/> Photo Mode function active.	
<input type="checkbox"/> photo Mode function deactivated	
<b>Auto film Mode*</b>	
Enables the "Film mode" function in the user "Picture/Advanced use" menus.	
Valide la fonction "Mode film" dans le menu "Image/Autres Réglages" des menus utilisateurs.	
Aktivieren der "Filmmode"-Funktion im Benutzer-Menü "Bildeinstellungen/Weitere Einstellungen".	
Abilitare nel menu "Immagine/Parametri avanzati" la funzione "Modo film".	
Activa la función "Modo Film" en el menú de usuario "Imagen/Otros ajustes".	
<input checked="" type="checkbox"/> Auto film active.	
<input type="checkbox"/> Auto film deactivated	
<b>Demo Mode*</b>	
Enables the "Demo" key on the RCU.	
Valide la touche "Demo" sur la télécommande.	
Einschalten die Taste "Demo" auf der Fernbedienung.	
Abilita il tasto "Demo" del telecomando.	
Validación de la tecla "Dem" del mando a distancia.	
<input checked="" type="checkbox"/> Demo Mode active.	
<input type="checkbox"/> Demo Mode deactivated	

FEATURE SETUP	
<b>Welcome/Contact*</b>	
Determines whether or not a Welcome/Contact is shown during the Installation Mode.	
When this checkbox is unchecked the "Contacts" user Menu will be disabled.	
Valide l'écran de bienvenue durant le mode Installation.	
Lorsque la case "Welcome/Contact" n'est pas validée le menu utilisateur "Contacts" n'est pas valide.	
Aktiviert den "Willkommen"-Bildschirm bei de Installation. Wenn diese Checkbox nicht markiert ist, wird das Benutzer-Menü "Contacts" nicht angezeigt.	
Determina se lo schermo di Benvenuto viene mostrato durante il modo installazione.	
Se la casella "Contacts" non viene selezionata il menu utilizzatore sarà disabilitato	
Determina si durante el modo instalación se muestra o no la pantalla de bienvenida.	
Cuando no está señalada la casilla el menú del usuario "Contactos" estará desactivado.	
<input checked="" type="checkbox"/> Welcome/Contact enable	
<input type="checkbox"/> Welcome/Contact disable	
<b>Program Info*</b>	
Enables "Program Info" in the "Overview" menu of user functions.	
Valide "Program Info" dans le menu "Sommaire" des fonctions utilisateurs.	
Aktivieren der "ProgramInfo"-Funktion im Benutzer-Menü "Übersicht".	
Abilitare nel menu "Sommario" la funzione "Program Info"	
Activa la opción "Program Info" en el menú de usuario "Sumario".	
<input checked="" type="checkbox"/> Program Info enable.	
<input type="checkbox"/> Program Info disable.	

\* Changes are saved directly into NVM

Tout changement est directement sauvegardé en NVM.

Die Werte werden direkt im NVM gespeichert

I cambiamenti sono salvati direttamente nella NVM.

Los cambios son directamente guardados en la NVM

\*\* Toplight or Keyboard  
According software version

GEOMETRY	
Return	
Test pattern	
- Enter in a special alignment mode and display one of the test patterns selected by the remote control.	
- The remote control keys listed below described the functions and the test pattern selected.	
- Entre dans un mode d'alignement special et affiche une des mires de réglages sélectionnée par la télécommande.	
- les fonctions et mires sélectionnées affectées aux touches de la télécommande sont listées ci-dessous.	
- Einstieg in einen speziellen Abgleich-Mode, in dem eine von Bildmustern (mit der Fernbedienung wählbar) angezeigt wird.	
- Die Tastenbelegung der Fernbedienung zur Wahl der Bildmuster und der Funktionen sind unten beschrieben.	
- Entrare nel modo allineamento speciale e selezionare una delle immagini text disponibili.	
- I tasti del telecomando mostrati nella figura sotto indicano la funzione e l'immagine text selezionata.	
- Entrar en el modo especial de ajuste y mostrar una de las miras seleccionadas con el telemando.	
- Las funciones y miras seleccionadas con las teclas del telemando, se describen abajo	
Return to the Geometry mode.	
<p>V- Position</p> <p>H- Position</p> <p>OK: list the test patterns.</p>	
<p>1 : H &amp; V Borders</p> <p>2 : Grey Ramp (Genesis)</p> <p>3 : Full White (Light Engine)</p>	
V-Position	
H-Position	

-The Geometry Alignment is described opposite

-La procédure d'alignement est décrite ci-contre

-Die Geometrieinstellungen sind wie nebenstehend beschrieben vorzunehmen.

-L'allineamento della geometria viene mostrato di seguito.

-El ajuste de Geometría se describe al lado

GEOMETRY	
<b>Border Alignment</b>	
In order to avoid reflections inside the cabinet (visible on the screen) it is necessary to adjust the picture borders: top, bottom, left and right.	
Afin d'éviter les réflexions à l'intérieur du coffret (visibles à l'écran) il est nécessaire d'ajuster les bords haut, bas, gauche et droit de l'image.	
Um auf dem Bildschirm sichtbar werdende Reflektionen im Gerätegehäuse zu vermeiden, ist es notwendig die Bildränder oben, unten rechts und links einzustellen.	
In modo da evitare riflessioni all'interno del mobile (visibili sullo schermo) è necessario regolare i bordi video: alto, basso, sinistro, destro.	
Para prevenir reflexiones en el interior del mueble (visibles en la pantalla) es necesario ajustar los bordes de la imagen : superior, inferior, derecho e izquierdo.	
<b>Border Top / Border Bottom</b>	
V-Blanking on top side	
V-Blanking on bottom side	
- Adjust Border Top / Border Bottom : black bar visible on top / bottom.	
- Reduce step/step (15 steps) blank at the top / bottom disappear.	
- Régler Border Top / Border Bottom : bandeau noir visible en haut / bas d'écran.	
- Réduire étape par étape (15 pas) jusqu'à disparition du blanking.	
- Abgleich Border Top / Border Bottom: Bildrand oben und unten	
- Verringern Sie den Bildrand Stufe für Stufe (insg. 15 Stufen) bis der Rand unsichtbar wird.	
- Regolare Border Top/Border Bottom: barra nera visibile nella parte alta/bassa.	
- Ridurre step/step (15 Step) la barra nera nella parte alta e nella parte bassa scompare	
- Ajuste de los bordes superior / inferior: franja negra visible en la parte superior/ inferior.	
- Reducir paso / paso (15 pasos) justo hasta que desaparezcan las franjas negras	
<b>Border Right / Border Left</b>	
H-Blanking on right side	
H-Blanking on left side	
- Adjust Border Right / Border Left : black bar visible on right / left.	
- Reduce step/step (7 steps): blank at the right / left disappear.	
- Régler Border Right / Border Left : barre noire visible à droite / gauche de l'écran.	
- Réduire étape par étape (7 pas) jusqu'à disparition du blanking.	
- Abgleich Border Right / Border Left: Bildrand rechts und Links	
- Verringern Sie den Bildrand Stufe für Stufe (insg. 7 Stufen) bis der Rand unsichtbar wird.	
- Regolare Border Right/ Border Left:barra nera visibile ai lati destro/sinistro.	
- Ridurre step/step (7 Step): la barra nera ai lati destro sinistro scompare.	
- Ajuste de los bordes derecho / izquierdo : franja negra visible en la parte derecha / izquierda	
- Reducir paso / paso (7 pasos) justo hasta que desaparezcan las franjas negras	

- CAUTION:** Due to thermal expansion of the actuator mirror, the Light Engine shows a vertical drift during the first 30 minutes. Therefore the TV set should be warmed up for 30 minutes at least before alignment.
- ATTENTION :** En raison d'une dilatation de la commande de miroir (actuator mirror), Le bloc optique subit une déviation verticale pendant les premières 30 minutes d'utilisation. Par conséquent le téléviseur doit fonctionner au moins 30 minutes avant d'effectuer les réglages.
- ACHTUNG:** Auf Grund der thermischen Ausdehnung des Umlenkspiegels kann während der ersten 30 Minuten Spielzeit eine vertikale Drift des Bildes auftreten. Daher sollte das Gerät mindestens 30 Minuten vor dem Abgleich warmgelaufen sein.
- IMPORTANTE:** In seguito all'espansione termica dello specchio, il light engine mostra una deriva verticale durante i primi 30 minuti. Per cui il TV deve essere acceso 30 minuti prima di eseguire l'allineamento.
- IMPORTANTE:** Debido a la expansión térmica del accionador de espejos, el conjunto óptico tiene una deriva vertical durante los primeros 30 minutos. Por esta razón, el TV debe estar funcionando durante 30 minutos antes de efectuar los ajustes.

**MECHANICAL POSITION -**

- EN** To achieve a position of the picture, the light engine has to be adjusted mechanically:
- Access to the light engine (see § Disassembly/Assembly, access to the Electronic part)
  - Release the 3 screws for picture position (1), (2) and (3).
  - Apply a test pattern signal to the TV.
  - Turn the DMD module until picture is correct.
  - Check if the test pattern covers the whole screen (no black areas visible).
- FR** Pour régler la position de l'image, l'ensemble du bloc optique doit être positionné mécaniquement.
- Accéder au bloc optique (voir § Démontage/Remontage, accès à l'Électronique).
  - Desserrer les trois vis (1), (2) et (3).
  - Appliquer une mire de réglage.
  - Positionner la platine DMD jusqu'à obtenir une image correcte.
  - Vérifier que la mire de réglage recouvre bien la totalité de l'écran (aucune zone noire visible).
- DE** Um die Bildlage einzustellen, muss die Light Engine (Projektionseinheit) mechanisch gedreht werden:
- Zugang zur Light Engine siehe § Demontage/Montage (Zugang zur Elektronik)
  - Lösen Sie die drei Schrauben (1), (2) und (3).
  - Speisen Sie ein Bildmuster in das Gerät ein.
  - Drehen Sie die DMD-Leiterplatte bis das Bild korrekt ist.
  - Überprüfen Sie, ob das Bild den gesamten Bildschirm bedeckt (keine schwarzen Flächen sichtbar).
- IT** Per ottenere la posizione dell'immagine, si deve rigolare meccanicamente l'assieme ottico.
- Accesso all'assieme ottico (vedere Assemblaggio e disassemblaggio, accesso all'assieme Elettronico)
  - Sbloccare le 3 viti rotazione immagine (1) (2) (3).
  - Applicare un'immagine test al Tv
  - Ruotare la piastra DMD fino a che l'immagine assume una posizione corretta
  - Controllare che il reticolo di test copra l'intero schermo (non deve essere visibile nessuna area scura).
- ES** Para efectuar la posición de la imagen, hay que ajustar mecánicamente el bloque óptico.
- Acceder al bloque óptico (ver § Desmontaje y Montaje, acceso a la parte Electrónica)
  - Aflojar los 3 tornillos (1), (2) y (3).
  - Aplicar la señal de una mira de ajuste al TV.
  - Rotar la platina DMD hasta que la imagen sea correcta.
  - Comprobar que la mira elegida cubra por completo la pantalla (sin áreas negras visibles)



**ELECTRICAL ADJUSTMENTS - REGLAGES ELECTRIQUES -**

**PICTURE POSITION**

- EN**
- Select in the Service Mode the item Geometry/Test pattern and press "OK"
  - The crosshatch test pattern will be displayed (Fig.1).
  - Adjust the position of the picture (Fig.1) until the picture is centered.
  - Press OK to store.
- Remark:  
Press "OK" button to select between crosshatch - grey ramp and white test pattern. (Fig.2)  
The correct picture position for all standard is calculated by the software.
- FR**
- Sélectionner dans le Mode Service la ligne Geometry/Test pattern et valider "OK"
  - La mire interne s'affiche (Fig.1).
  - Régler la position de l'image (Fig.1) pour obtenir une image centrée.
  - Valider OK pour mémoriser.
- Remarque:  
Appuyer sur la touche "OK" pour la sélection entre les mires de géométrie et l'échelle des gris. (Fig.2)  
La position correcte de l'image pour tous les standards est calculée par le software.
- DE**
- Wählen Sie im Service-Mode die Zeile Geometry/Test pattern und drücken Sie "OK".
  - Ein Gittermuster wird dargestellt (Fig. 1).
  - Gleichen Sie die Bildlage so ab, dass das Bild mittig steht.
  - Drücken Sie „OK“ um dem Abgleich abzuspeichern.
- Anmerkungen:  
Mit der OK-Taste kann zwischen den Testbildern "Gittermuster", "Graukeil" und "Weißbild" umgeschaltet werden.  
Die korrekte Bildlage für alle anderen Normen berechnet die Software selbstständig
- IT**
- Selezionare in Service Mode la funzione Geometria ( Test pattern and press OK).
  - Verrà visualizzato un reticolo test (fig 1)
  - Regolare la posizione dell'immagine ( fig 1 fino alla perfetta centratura).
  - Premere Store
- NOTA  
Premere il tasto "OK" per selezionare un segnale di reticolo, una scala di grigi o una immagine bianca (Fig.2).  
La posizione corretta dell'immagine per tutti gli standard verrà calcolata automaticamente dal software.
- ES**
- Seleccionar en Modo Servicio "Geometry/Test pattern" y pulsar "OK"
  - Se mostrará la carta de ajuste (Fig.1).
  - Ajustar la posición de la imagen (Fig.1) hasta que quede centrada.
  - Pulsar OK para memorizar.
- Nota:  
Pulsar OK para seleccionar entre las diferentes cartas de ajuste (Fig.2). La posición correcta de la imagen para todos los estándares, es calculada por el software.

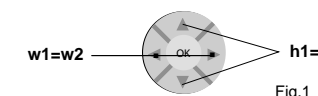
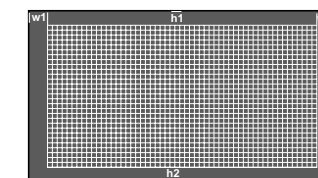


Fig.1



Fig.2

**BORDER BLANKING**

- The process is described in the Service Mode.
- Insert a test pattern and adjust "Border Top", "Border Bottom", "Border left" and the "Border Right".
- Le processus de réglages est décrit dans le Mode Service.
- Insérer une mire de réglages et régler "Border Top", "Border Bottom", "Border left" and the "Border Right".
- Der Abgleich ist im Absatz „Service-Mode“ beschrieben.
- Speisen Sie ein Testbild ein und gleichen „Border Top“, „Border Bottom“, „Border Left“ und „Border Right“ ab.
- Il processo è descritto nel modo service.
- Inserire un segnale di test e regolare "Border Top", "Border Botton", "Border Left", " Border Right".
- El proceso está descrito en el Modo Servicio
- Introducir una señal de mira y ajustar los bordes " superior", "inferior", "izquierdo" y "derecho".

# ADC Offset and ADC Gain Adjustments

**EN**

VIDEO	PAL	RF - BG
Return		
Adjustment	Black...	
Start Alignment	Press OK	
Next page	...	
ADC offset	R: 30 G: 30 B: 39	
Ensure that the source to be aligned is connected to a pure BLACK signal		
△ ▽ ◀▶		

VIDEO	PAL	RF - BG
Return		
Adjustment	Black...	
Start Alignment	Press OK	
Next page	...	
ADC offset	R: 1D G: 1D B: 0D	
ADC value	R: FF G: 02 B: FF	
Alignment status	Passed	
Ensure that the source to be aligned is connected to a pure BLACK signal		
△ UP ▽ DOWN ◀▶ SELECT/CHANGE		

Fig.1

VIDEO	PAL	RF - BG
Return		
Adjustment	White...	
Start Alignment	Press OK	
Next page	...	
ADC gain	R: FF G: FF B: FF	
ADC value	R: FF G: 00 B: FF	
Alignment status	Passed	
Ensure that the source to be aligned is connected to a pure White signal		
△ UP ▽ DOWN ◀▶ SELECT/CHANGE		

Fig.2

VIDEO	PAL	RF - BG
Return		
Adjustment	Black...	
Start Alignment	Press OK	
Next page	...	
ADC offset	R: 1D G: 1D B: 0D	
ADC value	R: FF G: 02 B: FF	
Alignment status	Failed	
Ensure that the source to be aligned is connected to a pure BLACK signal		
△ UP ▽ DOWN ◀▶ SELECT/CHANGE		

Fig.3

**EN**

VIDEO	PAL
Return	
Closes the sub-menu and returns to the "Main Service Menu"	
Press </>: remote control; Vol. +/- : TV keyb.	
Adjustment	
Select ADC offset values adjustment (Black) or ADC gain values adjustment (White)	
◀▶ Select : Black ..White ...	
Start Alignment	
Start the automatic ADC alignment routine for the selected adjustment.	
Process :	
<b>ADC offset :</b>	
1- Select : <b>Adjustment Black</b>	
2- Inject Full Black Picture for the source /standard shown in Table.1.	
3- Select "Start Alignment" and press OK. Alignment will be carried out automatically : the picture Fig.1 will be displayed.	
If the alignment is correct a green information "Passed" is displayed.	
<b>Before</b> to store the offset alignment it is necessary to execute the ADC gain alignment.	
<b>ADC gain :</b>	
4- Select : <b>Adjustment White</b>	
5- Inject Full White Picture for the source /standard shown in Table.1.	
6- Select "Start Alignment" and press OK. Alignment will be carried out automatically : the picture Fig.2 will be displayed.	
If the alignment is correct a green information "Passed" is displayed.	
7- See the "Alignment status" before to store the alignment.	
<b>ADC value :</b>	
The current ADC R, G, B values are read from the GM1501 and displayed.	
For each of the R, G, and B values the text is in green colour when alignment value is within the accepted limits.	
Otherwise the text will be red.	
These limits are different for black and white adjustments.	
<b>Alignment status :</b>	
This item indicates the alignment status of the currently selected ADC adjustment.	
- It is "Passed" in green colour if the results falls within the defined limits and "failed" in red colour if they do not.	
-If both alignments, offset and gain, are correct it is possible to store the ADC offset and gain values :	
- Select "Next page" and store.	
- If just one alignment fails (red indication: failed) it is not possible to store the ADC alignment value for that standard. (Fig. 3) and (Fig.4).	
Then it is necessary to check the picture, if it is a real black picture without any picture content like OSD or simply repeat several times the alignment until the results are good.	
PAL, SECAM	RF-BG-LL',DKK', I
PAL, SECAM,NTSC	AV1,2,3
COMP 1H,COMP 2H	AV4
DVI	Input 6
RGB,AUX	Internal
Table 1	

**FR**

VIDEO	PAL
Return	
Retourne au menu principal.	
Press </>: remote control; Vol. +/- : TV keyb.	
Adjustment	
Sélectionner le réglage "ADC offset" (Black) ou ADC gain (White)	
◀▶ Commute: Black ..White ...	
Start Alignment	
Démarre la routine de réglage automatique ADC.	
Procédure :	
<b>ADC offset :</b>	
1- Sélectionner : <b>Adjustment Black</b>	
2- Injecter une image "noire" issue d'une mire pour chacun des standards indiqué Table.1.	
3- Sélectionner "Start Alignment" et appuyer sur OK. La procédure démarre automatiquement : le menu Fig 1 s'affiche.	
Si l'alignement est correct le message "Passed" de couleur verte s'affiche.	
<b>Avant</b> de mémoriser l'alignement il est nécessaire de faire le réglage ADC gain .	
<b>ADC gain :</b>	
4- Sélectionner : <b>Adjustment White.</b>	
5- Injecter une image "blanche" issue d'une mire pour chacun des standards indiqué Table.1.	
6- Sélectionner "Start Alignment" et appuyer sur OK. La procédure de réglage démarre automatiquement : le menu Fig 2 s'affiche.	
Si l'alignement est correct le message "Passed" de couleur verte s'affiche.	
7- Avant de mémoriser examiner la ligne "Alignment status".	
<b>ADC value :</b>	
Les valeurs ADC R, G, B lues à partir des registres du GM1501 sont affichées.	
Pour chacune des valeurs R, G, et B le texte est de couleur verte lorsque l'alignement est compris dans les limites correctes.	
Il est de couleur rouge si l'alignement est incorrect.	
<b>Alignment status :</b>	
Cette ligne indique l'état des réglages ADC	
- Le message "Passed" de couleur verte est affiché si l'alignement est compris dans des limites correctes et le message de couleur rouge "failed" est affiché si l'alignement est hors limite.	
-Si les deux alignements offset et gain sont corrects il est possible de mémoriser les valeurs d'alignement ADC :	
- Sélectionner "Next page" et mémoriser.	
- Si l'un des réglages est incorrect (indication rouge: failed) il n'est pas possible de mémoriser les alignements d'offset et de gain ADC (Fig.3) et (Fig.4).	
Contrôler le résultat obtenu sur une image totalement noire et répéter plusieurs fois la procédure de réglage jusqu'à obtenir un résultat correct.	
PAL, SECAM	RF-BG-LL',DKK', I
PAL, SECAM,NTSC	AV1,2,3
COMP 1H,COMP 2H	AV4
DVI	Input 6
RGB,AUX	Internal
Table 1	

**DE**

VIDEO	PAL
Return	
Schließt das Untermenü, und das Haupt-Menü des Service-Modus erscheint.	
Press </>: remote control; Vol. +/- : TV keyb.	
Adjustment	
Wahl des ADC Offsetwert-Abgleich (Black) oder des ADC Gain-Abgleich (White).	
◀▶ Select : Black ..White ...	
Start Alignment	
Startet die automatische ADC-Abgleichroutine für die gewählte Einstellung.	
Vorgehensweise :	
<b>ADC offset :</b>	
1- Wählen Sie: <b>Adjustment Black</b>	
2- Speisen Sie ein Schwarzbild in die Eingänge für die jeweiligen Standards (siehe Tabelle 1) ein.	
3- Gehen Sie auf "Start Alignment" und drücken die OK-Taste.	
Der Abgleich wird automatisch durchgeführt. Es erfolgt eine Anzeige wie in Bild Fig.1.	
War der Abgleich erfolgreich, wird ein grünes "Passed" angezeigt.	
<b>Vor</b> dem Abspeichern der Offsetwerte muss noch der ADC Gain-Abgleich vorgenommen werden!	
<b>ADC gain :</b>	
4- Wählen Sie: <b>Adjustment White</b>	
5- Speisen Sie ein Weißbild in die Eingänge für die jeweiligen Standards (siehe Tabelle 1) ein.	
6- Gehen Sie auf "Start Alignment" und drücken die OK-Taste.	
Der Abgleich wird automatisch durchgeführt. Es erfolgt eine Anzeige wie in Fig.2.	
War der Abgleich erfolgreich, wird ein grünes "Passed" angezeigt.	
7- Achten Sie vor dem Abspeichern auf den "Alignment status"	
<b>ADC value :</b>	
Die aktuellen ADC R-, G-, und B-Werte werden aus dem GM1501 ausgelesen und angezeigt.	
Sind die Werte im akzeptablen Toleranzbereich, werden sie in Grün dargestellt, sonst in Rot.	
Die Toleranzbereiche für die Offset- und Gain-Werte sind unterschiedlich.	
<b>Alignment status :</b>	
Diese Zeile zeigt den Status des gegenwärtigen ADC-Abgleichs.	
- Ein grünes „Passed“ wird angezeigt, wenn die Werte im akzeptablen Toleranzbereich sind, sonst erfolgt eine Anzeige von einem roten "Failed".	
Sind beide Einstellungen, Offset und Gain, korrekt, können die Werte abgespeichert werden:	
- Wählen Sie „Next page“ und dann store.	
Sollte ein Abgleich nicht gelungen sein (Anzeige rotes „Failed“), kann der ADC-Abgleich für diesen Standard nicht abgespeichert werden (Fig.3 und Fig.4).	
Überprüfen Sie in diesem Fall ob das Testbild wirklich schwarz und ohne Bildinhalt oder Einblendungen o.ä. ist. Gegebenenfalls wiederholen Sie den Abgleich mehrfach bis zum Gelingen.	
PAL, SECAM	RF-BG-LL',DKK', I
PAL, SECAM,NTSC	AV1,2,3
COMP 1H,COMP 2H	AV4
DVI	Input 6
RGB,AUX	Internal
Table 1	

**IT**

VIDEO	PAL
Return	
Chiude il sottomenu e fa apparire il menu principale Service Mode.	
Press </>: remote control; Vol. +/- : TV keyb.	
Adjustment	
Selezionare la regolazione "ADC" offset (nero) o ADC gain (bianco).	
◀▶ Select : Black ..White ...	
Start Alignment	
Inizia la routine di regolazione automatica ADC.	
Processo :	
<b>ADC offset :</b>	
1- Selezionare: <b>Adjustment Black.</b>	
2- Iniettare un'immagine "nera" come sorgente per ciascuno degli standard indicati nella tabella 1.	
3- Selezionare "Start Alignment" e premere OK per iniziare la procedura di regolazione automatica: verrà visualizzato il menu di fig 1	
Se l'allineamento avrà esito positivo verrà mostrata un'informazione di color verde "Passed"	
<b>Prima</b> di memorizzare la regolazione è necessario eseguire l'allineamento ADC gain.	
<b>ADC gain :</b>	
4- Selezionare: <b>Adjustment White.</b>	
5- Iniettare un'immagine Bianca come sorgente per ciascuno degli standard indicati nella fig 1.	
6- Selezionare "Start Alignment" e premere OK. La procedura di regolazione partirà automaticamente e verrà visualizzato il menu di fig 2.	
Se la regolazione avrà esito positivo verrà mostrata un'informazione di color verde "Passed".	
7- Prima di memorizzare analizzare la linea "Allineamento Status".	
<b>ADC value :</b>	
I valori correnti ADC R,G, B del GM1501 vengono letti dal GM1501 e visualizzati.	
Per ciascun valore R, G, B il text è di colore verde quando il valore allineato entra nei limiti corretti.	
In caso contrario il text sarà di colore Rosso.	
Questi limiti sono di colore diverso per le regolazioni del bianco e del nero.	
<b>Alignment status :</b>	
Questa linea indica lo stato delle regolazioni ADC.	
Il messaggio "Passad" di colore verde viene visualizzato se l'allineamento è compreso nei limiti corretti, mentre il messaggio di color rosso "Failed" verrà visualizzato se l'allineamento non entra nei limiti.	
Se i due allineamenti offset e gain sono corretti sarà possibile memorizzare i valori di allineamento ADC:	
Selezionare "Next Page" e memorizzare.	
Se una delle regolazioni è incorretta (Indicazione Failed) non sarà possibile memorizzare gli allineamenti di offset e gain ( Fig3) e (fig 4).	
Controllare il risultato ottenuto su un'immagine fondamentale nera priva di qualsiasi informazione video e OSD e ripetere più volte la procedura di regolazione finché il risultato sarà perfetto.	
PAL, SECAM	RF-BG-LL',DKK', I
PAL, SECAM,NTSC	AV1,2,3
COMP 1H,COMP 2H	AV4
DVI	Input 6
RGB,AUX	Internal
Table 1	

**ES**

VIDEO	PAL
Return	
Cierra el sub-menu y regresa al "Main Service Menu"	
Press </>: remote control; Vol. +/- : TV keyb.	
Adjustment	
Selecciona los valores de offset ADC (Negro) o los valores de ganancia ADC (Blanco)	
◀▶ Select : Black ..White ...	
Start Alignment	
Start the automatic ADC alignment routine for the selected adjustment.	
Proceso :	
<b>ADC offset :</b>	
1- Seleccionar: Ajuste del Negro	
2- Inyectar una imagen "negra" por cada uno de los estándar como se muestra en la tabla 1.	
3- Seleccionar "Start Alignment" y pulsar OK. El ajuste comenzará automáticamente y se mostrará la imagen de la Fig.1.	
Si el ajuste es correcto, se mostrará el mensaje "Passed".	
<b>Antes</b> de guardar los ajustes del offset es necesario efectuar los ajustes de ADC gain.	
<b>ADC gain :</b>	
4- Seleccionar : <b>Adjustment White</b>	
5- Inyectar una imagen "blanca" por cada uno de los estándar como se muestra en la tabla 1.	
6- Seleccionar "Start Alignment" y pulsar OK. El ajuste comenzará automáticamente y se mostrará la imagen de la Fig. 2.	
Si el ajuste es correcto, se mostrará el mensaje "Passed".	
7- Comprobar la línea "Alignment status" antes de guardar los ajustes.	
<b>ADC value :</b>	
Los valores actuales de ADC R, G, B son tomados de GM1501 y mostrados.	
Para cada uno de los valores R, G y B, el texto es de color verde cuando están sus valores entre los límites aceptados.	
Fuera de estos límites, el texto es rojo.	
Estos límites son diferentes para los ajustes del negro y del blanco.	
<b>Alignment status :</b>	
Esta línea indica los ajustes seleccionados ADC.	
- "Passed" en color verde, indica que los ajustes están dentro de los límites definidos y "Failed" en color rojo si no lo están.	
- Si ambos ajustes, offset y ganancia, son correctos ya es posible memorizarlos :	
- Seleccionar "Next page" y memorizarlos.	
- Si uno de los ajustes falla (indicación en rojo: fallo) no es posible memorizar los ajustes. (Fig. 3) y (Fig. 4). Entonces es necesario comprobar de nuevo la imagen. Si efectivamente la imagen es totalmente negra sin ningún contenido de imagen (como el OSD), simplemente repetir varias veces los ajustes hasta que los resultados sean buenos.	
PAL, SECAM	RF-BG-LL',DKK', I
PAL, SECAM,NTSC	AV1,2,3
COMP 1H,COMP 2H	AV4
DVI	Input 6
RGB,AUX	Internal
Table 1	

**VIDEO** PAL RF - BG

Previous page ...

Scaling Brightness | 7B

Scaling Colour 78

Scaling Contrast 80

Adjust colour wheel 247

Adjust smoothing \* 035

Adjust Focus \* Press OK

The ADC offset and gain values will not be stored as then alignment has either failed or has not been performed.

Defaults Store Restore

▲ UP ▼ DOWN ◀▶ SELECT/CHANGE

**EVENT HISTORY** 000029:04

Return

Code	Count	Time Stamp
36	002	000028:34
00	000	000000:00
00	000	000000:00
00	000	000000:00
00	000	000000:00

**VIDEO**

**Scaling Brightness** No alignment  
Factory adjusted  
Réservé au réglage usine  
Reserviert für Fabrikeinstellungen  
Riservato alla regolazione di fabbrica  
Ajuste reservado fábricas

**Scaling Colour** = standard  
PAL, SECAM, RGB  
COMP1H, COMP2H, DVI  
RGB\_AUX  
75% Colour bar test pattern via RF.

**Scaling Contrast** No alignment  
Factory adjusted  
Réservé au réglage usine  
Reserviert für Fabrikeinstellungen  
Riservato alla regolazione di fabbrica  
Ajuste reservado fábricas

**Adjust Color Wheel\*** Color Wheel Adjustment  
No alignment  
Factory adjusted  
Réservé au réglage usine  
Reserviert für Fabrikeinstellungen  
Riservato alla regolazione di fabbrica  
Ajuste reservado fábricas

**Adjust smoothing\*** No alignment  
Factory adjusted  
Réservé au réglage usine  
Reserviert für Fabrikeinstellungen  
Riservato alla regolazione di fabbrica  
Ajuste reservado fábricas

**Adjust Focus\*** No alignment  
Factory adjusted  
Réservé au réglage usine  
Reserviert für Fabrikeinstellungen  
Riservato alla regolazione di fabbrica  
Ajuste reservado fábricas

**EVENT HISTORY**

Return

Closes the sub-menu and returns to the "Main Service Menu"  
Retourne au menu principal.  
Schließt das Untermenü, und das Haupt-Menü des Service-Modes erscheint.  
Chiude il sottomenu e fa apparire il menu principale Service Mode.  
Cierra el submenü. El menú Field Service Mode aparece.  
Press </>: remote control; Vol. +/- : TV keyb.

**Clear Event Codes**

To clear all event codes stored in the NVM. Action: Long press (> 2.5sec.).  
Press </>/OK: remote control.

**CODE**

1- The last five error codes are stored and displayed with a time stamp from the run time counter  
2- If an error occurs that is already in the list the time stamp is updated.  
3- The errors are displayed with the most recent error on top of the list. The others follow with descending time stamps.

**Displaying Error Codes with LED:**  
1- In addition to storing an error code it must also be displayed with the TV's Standby LED. Only the last error that occurred is displayed.  
2- Decimal error codes from 11 to 99 (with second digit not being 0) are signalled.  
3- The error code is displayed as two separate digits separated by a suitable pause, this is repeated until the either the TV fixes the fault or the TV is repaired.  
For example Error-code : 23 will be displayed thus :  
2 flashes and a short pause  
3 flashes and a long pause  
.....  
List of Errors Codes : see table

1- Mémorise les cinq derniers codes erreurs. Le cumul du temps de fonctionnement entre le démarrage initial du chassis en usine et le moment où s'est produit l'erreur est indiquée en colonne "Time stamp".  
2- Si une erreur qui est déjà dans la liste survient de nouveau le temps cumulé (Time stamp) est mis à jour.  
3- Les erreurs les plus récentes sont affichées en tête de liste. Les autres suivent en descendant.

**Affichage des Codes Erreurs par LED:**  
1- Les Codes erreur sont signalés par le clignotement de la LED Standby du TV . Seulement la dernière erreur survenue est affichée.  
2- Les codes Erreurs décimaux vont de 11 à 99 (le second digit n'est jamais égal à 0) .  
3- Le code Erreurs est signalé par deux digits selon une séquence spécifique  
Exemple :  
Code Erreurs : 23 affiché  
2 flashes, courte pause  
3 flashes : longue pause  
.....  
Voir ci-après la liste des codes erreurs

**EVENT HISTORY**

**CODE**

1. Es werden die letzten 5 Fehlercodes mit der Laufzeit des Auftretens angezeigt.  
2. Tritt ein Fehler auf, der schon in der Liste steht, wird nur die Laufzeitaktualisiert.  
3. Der zuletzt aufgetretene Fehler steht an erster Stelle. Die vorhergegangenen Fehler werden nach abnehmender Laufzeit gelistet.

**Anzeige des Fehlercodes über die Standby-LED**  
1- Der Fehlercode wird nach dem Auftreten des Fehlers zusätzlich über die Standby-LED des TV-Gerätes durch Blinken angezeigt.  
2- Es können die Fehlercodes 11 bis 99 (ohne diejenige, die eine Null als zweite Stelle haben) dargestellt werden.  
3- Die beiden Dezimalstellen des Code werden durch Blinken, getrennt von einer Pause angezeigt.  
Dies wird wiederholt, bis der Fehler nicht mehr auftritt oder das Gerät repariert wird.  
Beispiel der Anzeige für den Fehlercode 23: Zweimaliges Blinken der LED, kurze Pause Dreimaliges Blinken der LED, lange Pause.

Aufstellung der Fehlercodes: siehe Tabelle

1- Gli ultimi cinque codici errore vengono memorizzati e visualizzati con un time stamp dal run time counter.  
2- Se si manifesta un errore già presente nella lista il time stamp viene aggiornato  
3- Gli errori vengono visualizzati con l'errore più recente in cima alla lista.  
Gli altri errori seguono con sequenza discendente del time stamp

**Lampeggi LED: Trasmissione messaggi**  
1- Il codice errore memorizzato viene anche visualizzato dal diodo LED di standby del TV. Viene visualizzato solo l'ultimo errore che si è manifestato.  
2- I codici errore vengono segnalati da numeri decimali da 11 a 99 ( la seconda cifra del digit non è mai zero).  
3- Il codice di errore viene visualizzato da due cifre separate da un intervallo di tempo è verrà ripetuto fino a quando il TV non sarà stato riparato.  
Per esempio il codice di errore 23 visualizzerà: 2 flashes and a short pause  
2 segnali luminosi con una pausa breve.  
3 segnali luminosi con una pausa lunga.  
.....  
Per la lista dei codici di errore si veda la tabella:

1- Los últimos 5 códigos de error son almacenados desde el contador de tiempo de vida y mostrados en la columna "time stamp"  
2- Si ocurre un error que ya existe en la lista, éste se actualizará al último "time stamp"  
3- Los errores más recientes son los mostrados en la parte superior de la lista. Los demás siguen en orden descendente de "time stamp"  
**Códigos de error visualizados con el LED:**  
1- Además de almacenar un código de error también puede ser visualizado con el LED de Standby del TV.  
Solo se muestra el último error ocurrido.  
2- Los códigos decimales de error desde el 11 al 99 (con segundo dígito distinto de 0) son visualizados.  
3- El código de error es visualizado como dos dígitos separados por medio de una adecuada pausa; éste se repite hasta que el TV fija el defecto o es reparado  
Por ejemplo el código de error 23 se verá como: 2 destellos y una pausa corta  
3 destellos y una pausa larga  
.....  
Lista de Códigos de Error: ver tabla

**ERROR CODES**

05	No Ballast lamp lit	
11	I2C bus_1 data line held low	(EN)
12	I2C Bus_1 clock line held low	
13/95	I2C Bus_2 data line held low	
14/95	I2C Bus_2 clock line held low	
15	I2C Bus_3 data line held low	
16	I2C Bus_3 clock line held low	
17	I2C Bus_4 data line held low	
18	I2C Bus_4 clock line held low	
19	Invalid chassis detected	
22	Lamp is defect.(Try it again : switch DLP off and back on).	
25	Tuner principal ne répond pas	
26	Secondary tuner (PIP) doesn't answer anymore	
27	IX300 (TEA6415C) doesn't answer anymore	
28	IV300 (TA1360) doesn't answer anymore	
29	9V IV300 Power down detection	
41	IA001 (MSP) doesn't answer anymore	
42	The reset bit IA001 (MSP) is active	
43	Audio:MAS3528E doesn't answer anymore	
44	Audio: IA900 doesn't answer anymore or 9V is missing	
45	Wrong MSP is fitted	
46	The Dolby Digital board doesn't answer anymore	
47	The DPL4519G doesn't answer anymore	
48	Main IF (Main tuner) doesn't answer anymore	
49	PIP IF (PIP Tuner) doesn't answer anymore	
51	IV100 (VSP9407) doesn't answer anymore	
52	Upconverter IV100 : Power down detection (3V3_UC)	
54	NVM IR005 (M24C64) doesn't answer anymore	
55	IR006 (PCF8574) doesn't answer anymore	
57	TECI message failed	
58	Code validation failed	
59	Wrong IR001 is fitted (GenCAM Cut 2.1 must be used)	
61	5V not available 1st time	
62	5V and 8V not available	
63	Unexpected level on Power_fail line found	
68	The switched 5V not available	
69	H/V Synch.for OSD missing	
72	IX400 (CXA2151) doesn't answer anymore	
91	Watchdog disabled	
92	General I2C problem	
93	IR001 : Err_I2C Bus_1 and Err_I2C Bus_2 (Bus drivers)	
94	IR001 : Err_I2C Bus_3 and Err_I2C Bus_4 (Bus drivers)	
95	IR001 : Err_I2C. Port driver can not be installed	
96	IR001 : ADC driver can not be installed	
97	IR001 : AV-link driver can not be installed	
98	SDRAM (IR110) Problematic SDRAM timing	
99	IR001 Watchdog hit	
A1	Light Engine: The NVM doesn't answer anymore	
A2	Light Engine: The DDP1010 doesn't answer anymore	
A3	Light Engine: The Thermo Sensor doesn't answer anymore	
A4	Light Engine: The PortExpander doesn't answer anymore	
A8	Light Engine: The temperature of the DMD is too high	
A9	Light Engine: Fan fails	
AA	No Lamp Enabled within 9s. DDP1010 doesn't send LampEN.	
AC	Wrong lamp Sync type	
AD	Colour Wheel is not spinning	
AE	Light Engine: No TL_READY bit of DDP1010	
B1	IF100 (GM1501) doesn't answer anymore	
B5	IF100 (GM1501) Reset detected	
B6	IF100 (GM1501) wrong checksum detected	
B7	IF100 (GM1501) wrong command detected	
B8	IF100 (GM1501) No answer on request, the "busy-line" from 1501 to GenCAM isn't active	

05	Le ballast n'amorce pas la lampe	(FR)
11	I2C bus_1 data est au niveau bas	
12	I2C Bus_1 clock est au niveau bas	
13/95	I2C bus_2 data est au niveau bas	
14/95	I2C Bus_2 clock est au niveau bas	
15	I2C bus_3 data est au niveau bas	
16	I2C Bus_3 clock est au niveau bas	
17	I2C bus_4 data est au niveau bas	
18	I2C bus_4 clock est au niveau bas	
19	Erreur de chassis détecté	
22	Lampe défect.(essai de son amorçage en commutant le DLP on et off)	
25	Tuner principal ne répond pas	
26	Tuner secondaire (PIP) ne répond pas	
27	IX300 (TEA6415C) ne répond pas	
28	IV300 (TA1360) ne répond pas	
29	Chute de l'alimentation 9V IV300	
41	IA001 (MSP) ne répond pas	
42	IA001 (MSP) en reset	
43	Audio:MAS3528E ne répond pas	
44	Audio: IA900 ne répond pas ou 9V absent	
45	Mauvais MSP monté	
46	La platine Dolby digital ne répond pas	
47	DPL4519G ne répond pas	
48	FI principale (tuner principal) ne répond pas	
49	FI PIP (tuner PIP) ne répond pas	
51	IV100 (VSP9407) ne répond pas	
52	Upconverteur IV100 : 3V3_UC absent	
54	NVM IR005 (M24C64) ne répond pas	
55	IR006 (PCF8574) ne répond pas	
57	Message d'erreur TECI	
58	Mauvaise validation de Code erreur	
59	Mauvais IR001 monté (le GenCAM Cut 2.1 doit être utilisé)	
61	5V n'apparaît pas au départ	
62	5V et 8V absents	
63	Niveau incorrect sur la ligne Power_fail	
68	5V commuté disparait.	
69	Synch. H/V (OSD) absente	
72	IX400 (CXA2151) ne répond pas	
91	Watchdog non valide	
92	Problème général I2C	
93	IR001 : Problème d'installation des drivers des bus I2C1 et I2C2	
94	IR001 : Problème d'installation des drivers des bus I2C3 et I2C4	
95	IR001 : Problème d'installation des ports ou des drivers I2C	
96	IR001 : Problème d'installation des drivers ADC	
97	IR001 : Problème d'installation du driver AV-link	
98	Problème du timing SDRAM (IR110)	
99	IR001 Watchdog actif	
A1	Ensemble optique: la NVM ne répond pas	
A2	Ensemble optique: le DDP1010 ne répond pas	
A3	Ensemble optique: Le capteur de température ne répond pas	
A4	Ensemble optique: le PortExpander ne répond pas	
A8	Ensemble optique: température du DMD trop élevée	
A9	Ensemble optique: ventilateur défectueux	
AA	Lampe non valide dans les 9s. DDP1010 n'envoie pas LampEN.	
AC	Mauvais type de lampe	
AD	Disque de couleur ne tourne pas	
AE	Ensemble optique: pas de bit TL_READY sur DDP1010	
B1	IF100 (GM1501) ne répond pas	
B5	IF100 (GM1501) Reset détecté	
B6	IF100 (GM1501) mauvaise checksum détectée	
B7	IF100 (GM1501) mauvaise commande détectée	
B8	IF100 (GM1501) Pas de réponse sur requête, ligne "busy-line" du 1501 au GenCAM non active.	

05	Lampe hat nicht gezündet (Info „Ballast_LampLit“ fehlt)	(DE)
11	I2C Bus_1 Data ist immer L	
12	I2C Bus_1 Clock ist immer L	
13/95	I2C Bus_2 Data ist immer L	
14/95	I2C Bus_2 Clock ist immer L	
15	I2C Bus_3 Data ist immer L	
16	I2C Bus_3 Clock ist immer L	
17	I2C Bus_4 Data ist immer L	
18	I2C Bus_4 Clock ist immer L	
19	Falsche Chassisvariante	
22	Lampe wahrscheinlich defekt (Mehrfach ausprobieren: Gerät aus- und wieder einschalten)	
25	Haupttuner/ZF Tunerteil antwortet nicht	
26	Zweiter (PIP-)Tuner Tunerteil antwortet nicht	
27	IX300 (TEA6415C) antwortet nicht	
28	IV300 (TA1360) antwortet nicht	
29	Power Down Detection IV300 (9V zu geringe Betriebsspannung)	
41	IA001 Audio-MSP antwortet nicht	
42	IA001 Audio-MSP Reset-Bit ist aktiv	
45	Falscher MSP-Typ eingesetzt	
46	The Dolby Digital board doesn't answer anymore	
47	The DPL4519G doesn't answer anymore	
48	Haupt-ZF (im Haupttuner) antwortet nicht.	
49	PIP-ZF (im PIP-Tuner) antwortet nicht.	
51	IV100 (VSP9407) antwortet nicht	
52	Power Down Detection (3V3_UC zu geringe Betriebsspannung)	
54	NVM IR005 (M24C64) antwortet nicht	
55	IR006 (PCF8574, Portexpander) antwortet nicht	
57	TECI Command Message kann nicht ausgeführt werden	
58	Event-Code konnte nicht bestätigt werden	
59	Falsche Version des Microcontrollers IR001	
61	Geschaltete 5VON nicht vorhanden	
62	5V und 8V nicht vorhanden	
63	Unerwarteter Pegel auf POWER_FAIL (NMI-Leitung: z.B. Überschlag im Bildrohr oder zu niedrige Netzspannung)	
68	Geschaltete 5V nicht vorhanden (während POWER_SAFEY aktiv (=L) ist)	
69	H/V-Synch für OSD fehlen	
72	IX400 (CXA2151, Eingangsschalter AV4) antwortet nicht	
91	Watchdog abgeschaltet (RR027 entfernen)	
92	Allgemeines I2C-Bus Problem.	
93	Soft.problem: IR001 konnte Bustreiber für I2C-Bus_1 und I2C-Bus_2 nicht korrekt installieren	
94	Soft.problem: IR001 konnte Bustreiber für I2C-Bus_3 und I2C-Bus_4 nicht korrekt installieren	
95	Software problem: IR001 konnte Porttreiber für I2C-Busse nicht korrekt installieren	
96	Software problem: IR001 konnte Treiber für den ADC nicht korrekt installieren	
97	Software problem: IR001 konnte AV-Linktreiber nicht korrekt installieren	
98	Software problem: IR001 konnte SDRAM-Timing nicht korrekt installieren	
99	Watchdog-Timer im IR001 hat ausgelöst	
A1	Light Engine: das NVM antwortet nicht	
A2	Light Engine: das DDP1010 antwortet nicht	
A3	Light Engine: der Thermofühler antwortet nicht.	
A4	Light Engine: der Port-Expander antwortet nicht	
A8	Light Engine: die Temperatur des DMD ist zu hoch.	
A9	Light Engine: Ventilator defekter.	
AA	Lampe nicht innerhalb 9s freigeschaltet (DDP1010 sendet kein LampEn)	
AC	Falscher Lamp Sync Type	
AD	Das Farbrad dreht sich nicht.	
AE	Light Engine: TL Ready-Bit (vom DDP1010) nicht gesetzt.	
B1	IF100 (GM1501) antwortet nicht (kein Acknowledge)	
B5	IF100 (GM1501) Außergewöhnlicher Reset (z.B. durch Spannungsspitze) festgestellt	
B6	IF100 (GM1501) Falsche Prüfsumme festgestellt	
B7	IF100 (GM1501) Falschen Befehl festgestellt	
B8	IF100 (GM1501) antwortet nicht auf Abfrage (keine Aktivität auf „Busy“-Signal)	

05	La ballast non accende la lampada	
11	I2Bus_1 Linea Dati forzata bassa.	
12	I2Bus_1 Linea Clock forzata bassa	
13/95	I2Bus_2 Linea Dati forzata bassa.	
14/95	I2Bus_2 Linea Clock forzata bassa	
15	I2Bus_3 Linea Dati forzata bassa.	
16	I2Bus_3 Linea Clock forzata bassa	
17	I2Bus_4 Linea Dati forzata bassa	
18	I2Bus_4 Linea Clock forzata bassa	
19	Errore di Chassis	
22	La lampada è difettosa ( Riprova di nuovo: commutando il DLP off e on).	
25	Tuner principale non risponde	
26	Tuner (PIP) non risponde	
27	IX300 (TEA6415C) non risponde	
28	IV300 (TA1360) non risponde	
29	Tensione di 9V dei IV300 troppo bassa	
41	IA001 (MSP) non risponde	
42	Il bit IA001 (MSP) di risistemazione è attivo	
43	Audio:MAS3528E non risponde	
44	Audio: IA900 non risponde o 9V non disponibile	
45	Utilizzato MSP non corretto	
46	FI principale non risponde	
47	Tensione di 5V di FI troppo bassa	
48	FI principale ( tuner principale) non risponde	
49	PIP IF ( Tuner PIP) non risponde	
51	IV100 (VSP9407) non risponde	
52	Tensione di 3V3 dei Upconverteur IV100 troppo bassa	
54	NVM IR005 (M24C64) non risponde	
55	IR006 (PCF8574) non risponde	
57	Messaggio di errore TECI	
58	Non abilita dei codice errore	
59	Versione errata di Microprocessore IR001	
61	5VON non disponibile alla partenza	
62	5V e 8V non disponibile	
63	Inaspettato livello identificato sulla linea Power Fail	
68	Tensione 5V commutata non disponibile.	
69	Synch. H/V dei OSD non disponibile	
72	IX400 (CXA2151) non risponde	
91	Watchdog disabilitato	
92	Problema generale I2C	
93	IR001 : Err_I2C Bus_1 e Err_I2C Bus_2 (Bus drivers)	
94	IR001 : Err_I2C Bus_3 e Err_I2C Bus_4 (Bus drivers)	
95	IR001 : Err_I2C Problema d'impianto di driver I2C	
96	IR001 : Problema d'impianto di driver ADC	
97	IR001 : Problema d'impianto di driver AV-Link	
98	Problema di sincronizzazione SDRAM (IR110)	
99	IR001 Watchdog attivo	
A1	Assieme ottico: La NVM non risponde	
A2	Assieme ottico: I/DDP1010 non risponde	
A3	Assieme ottico: IlTermo sesore non risponde	
A4	Assieme ottico: La porta Expander non risponde	
A8	Assieme ottico: La temperatura del DMD è troppo elevata	
A9	Tipo di lampada errato	
AD	La ruota colore non gira	
AE	Assieme ottico no TL_READY bit di DDP1010	
B1	IF100 (GM1501) non risponde	
B5	IF100 (GM1501) rilevato reset.	
B6	IF100 (GM1501) rilevato errato checksum	
B7	IF100 (GM1501) rilevato errato comando	
B8	IF100 (GM1501) non risponde su richiesta, la linea busy-line dal 1501 al GenCAM non è attiva	

\* Specific HD3 alignments  
It is usually not recommended to align the Light Engine, as this will be done by the manufacturer.

Il n'est pas recommandé de régler le light engine, celui-ci étant effectué par le constructeur.

Es ist nicht empfehlenswert die Light Engine abzugleichen.  
Dieses wird beim Hersteller vorgenommen.

Generalmente viene raccomandato di non regolare il light engine, poiché la regolazione viene eseguita in fabbrica.

Normalmente, no es recomendable ajustar el bloque óptico, ya que debe ser hecho por el fabricante



ALIGNMENT PROCEDURE - PROCESSUS DE REGLAGES - ABGLEICH - VISUALIZZAZIONE DEL VALORE DELLA REGOLAZIONE - PROCEDIMIENTO DE ALINEACION

- 05 El Ballast no ceba la lámpara
- 11 Línea Data I2C bus\_1 forzada a nivel bajo
- 12 Línea Clock I2C bus\_1 forzada a nivel bajo
- 13/95 Línea Data I2C bus\_2 forzada a nivel bajo
- 14/95 Línea Clock I2C bus\_2 forzada a nivel bajo
- 15 Línea Data I2C bus\_3 forzada a nivel bajo
- 16 Línea Clock I2C bus\_3 forzada a nivel bajo
- 17 Línea Data I2C bus\_4 forzada a nivel bajo
- 18 Línea Clock I2C bus\_4 forzada a nivel bajo
- 19 Detectado chasis incorrecto
- 22 Lámpara defectuosa.(Probar a apagar el DLP y encender otra vez).
- 25 El sintonizador principal no responde
- 26 El sintonizador secundario (PIP) no responde
- 27 IX300 (TEA6415C) no responde
- 28 IV300 (TA1360) no responde
- 29 Faltan los 9V de IV300
- 41 IA001 (MSP) no responde
- 42 El bit del reset de IA001 (MSP) está activo
- 45 MSP averiado
- 46 La FI principal no responde
- 47 Faltan los 5V de FI
- 48 Main IF (Main tuner) no responde
- 49 PIP IF (PIP Tuner) no responde
- 51 IV100 (VSP9407) no responde
- 52 Faltan los 3V3 de Upconverter IV100
- 54 NVM IR005 (M24C64) no responde
- 55 IR006 (PCF8574) no responde
- 56 Problema en el bit FLS IV400 (TDA9330)
- 58 Código de validación fallido
- 59 IR001, montado mal o defectuoso
- 61 Faltan los 5VON
- 62 Faltan los 5V y los 8V
- 63 Nivel inesperado en la línea NMI
- 64 Sobretensión en el ajuste XRP (rayos X)
- 65 La escritura a la NVM ha fallado
- 66 El contenido de la NVM está corrupto
- 68 Faltan los 5V conmutados
- 69 Faltan los sincronismos H/V para el OSD
- 72 IX400 (CXA2151) no responde
- 91 Watchdog desactivado
- 92 Problema general en el bus I2C
- 93 IR001, Err\_I2C Bus\_1 y Err\_I2C Bus\_2 (Bus drivers)
- 94 IR001, Err\_I2C Bus\_3 y Err\_I2C Bus\_4 (Bus drivers)
- 95 IR001, Err\_I2C, Puerto del driver no se puede instalar
- 96 IR001, driver para ADC no se puede instalar
- 97 IR001, driver para AV-link no se puede instalar
- 98 SDRAM (IR110) problemas con el timing
- 99 IR001 alcanzado Watchdog
- A1 Conjunto óptico: La NVM no responde
- A2 Conjunto óptico: El DDP1010 no responde
- A3 Conjunto óptico: El sensor térmico no responde
- A4 Conjunto óptico: El PortExpander no responde
- A8 Conjunto óptico: Temperatura del DMD es muy alta
- A9 Conjunto óptico: Ventilador defectuoso
- AA Lámpara sin validar en 9 seg : DDP1010 no envía LampEN.
- AC Tipo de lámpara incorrecto
- AD Disco de color, no gira
- AE Conjunto óptico: Falta bit TLREADY de DDP1010
- B1 IF100(GM1501) no responde
- B5 IF100 (GM 1501) Reset detectado
- B6 IF100 (GM 1501) detectado error de checksum
- B7 IF100 (GM 1501) detectado error de comando
- B8 IF100 (GM1501) no responde a la petición, "busy-line" desde 1501 a GenCAM no está activa

ES

**SOUND**

Return

Effect Strength (MED) | 28  
 Effect Strength (HIGH) | 34  
 Low Pass Frequency | 09  
 High Pass Frequency | 06  
 Sub-woofer corner Freq. | 12

Defaults   
 Store   
 Restore

▲ UP ▼ DOWN ◀▶SELECT/CHANGE

**SOUND**

Return

Closes the sub-menu and returns to the "Main Service Menu"

Retourne au menu principal.

Schließt das Untermenü, und das Haupt-Menü des Service-Modus erscheint.

Chiude il sottomenu e fa apparire il menu principale Service Mode.

Cierra el submenú. El menú Field Service Mode aparece.

Press </>: remote control; Vol. +/- : TV keyb.

Adjust "Sound settings" registers according to the TV environments (refer to the below table) when the NVM memory has been replaced. On entering this menu the sound mode will be switched to normal and the "Dynamic Bass" feature activated.

Règle le contenu des registres "Sound settings" selon l'environnement du TV en cas de remplacement de la NVM. (voir table ci-dessous) en entrant dans ce menu le mode son est commuté en normal et les caractéristiques "Dynamic Bass" sont activées.

Wurde das NVM (EEPROM) erneuert, müssen im Menü "SOUND SETTINGS" die Werte entsprechend der unten stehenden Tabelle eingestellt werden. On entering this menu the sound mode will be switched to normal and the "Dynamic Bass" feature activated.

Quando viene sostituita la memoria NVM regolare i registri "Sound setting" in funzione all'ambientazione TV (riferirsi alla tabella sottoindicata). On entering this menu the sound mode will be switched to normal and the "Dynamic Bass" feature activated.

Ajustar los "Parámetros de Sonido" de acuerdo a las características del modelo de TV (ver tabla), después de sustituir la memoria NVM. On entering this menu the sound mode will be switched to normal and the "Dynamic Bass" feature activated.

Effect Strength (MED)	28
Effect Strength (HIGH)	34
Low Pass Frequency	09
High Pass Frequency	06
Sub-woofer corner Freq.	12

➔ After setting ➔ Store (+)

**MISCELLANEOUS** Lamp: 000000:00

Return

Clear Progs   
 Default Presets   
 Bus Quiet   
 Development Support   
 Restore Factory Settings   
 FFI-Bit   
 Switch 2nd tuner to main   
 Reset Lamp Counter

▲ UP ▼ DOWN ◀▶SELECT/CHANGE

**MISCELLANEOUS**

Return

Closes the sub-menu and returns to the "Main Service Menu"

Retourne au menu principal.

Schließt das Untermenü, und das Haupt-Menü des Service-Modus erscheint.

Chiude il sottomenu e fa apparire il menu principale Service Mode.

Cierra el submenú. El menú Field Service Mode aparece.

Press </>: remote control; Vol. +/- : TV keyb.

**Clear Progs.**  
 Clears all programs stored in memory and resets all Picture and Sound settings to the factory defaults. The AUTO INSTALL (out of factory) mode can be initialised by a long press (>2s.) of the selection button.

Efface tous les programmes mémorisés. Valeurs SON et IMAGES: valeurs usines. Fonction valide par une longue pression (>2s.) sur la touche de sélection </>.

Löscht alle Programmplätze und setzt alle Bild- und Toneinstellungen auf Fabrikwerte zurück. Der AUTO-INSTALL-Modus kann durch einen langen Knopfdruck (>2s) initialisiert werden.

Clear Prog. Cancella tutti i programmi in memoria e regola i Valori analogici SUONO IMMAGINE: ai livelli di fabbrica. Ripartire la TV al modo Selezione: pressione prolungata: 2 sec. su il pulsante </>.

Programa de borrado. Borra todos los programas almacenados en la memoria. Valores analógicos de IMAGEN y SONIDO: valores de fábrica. Regreso a la TV para "salir del modo fábrica". Selección: Presión larga igual a 2s.

Clear Progs enable  
 Clear Progs disable

**Default Presets**  
 Sets the default (ROM) value for all the factory sound and picture presets.

Initialise aux valeurs par défaut (ROM) les réglages usine du son et de l'image.

Aktiviert die Default- (ROM-) Werte für alle Ton- und Bildvoreinstellungen.

Regolare i valori di default (ROM) valori di fabbrica per le regolazioni suono e Video

Fija el valor del valor por defecto (ROM) para todas las precolocaciones del sonido y del cuadro de la fábrica.

Default Presets enable  
 Default Presets disable

**MISCELLANEOUS**

**Bus Quiet**

In "Bus Quiet", the NVM can be read, modified and reprogrammed by means of a NVM Programmer. To access "Bus Quiet" : Long press ">". The TV should remain in "Bus Quiet" mode until either Exit, Left, Right, Up, Down or Standby keys on the RCU or local keyboard are pressed; at which point the TV should carry out a warmstart in order to prevent differences between the NVM and RAM contents. After returning from Bus Quiet, the software checks the NVM content. If it is not valid, the software perform a new default writing of the NVM content.

En mode bus quiet la NVM peut être lue, modifiée et reprogrammée.

Accès au mode Bus quiet : Longue pression ">". Utiliser l'une des touches Exit, Gauche, Droite Haut, Bas, standby ou une des touches du clavier pour sortir le téléviseur du mode bus quiet.

A partir de ce point de sortie le démarrage du téléviseur s'effectue à chaud pour éviter toute différence des contenus RAM et NVM. En sortie de mode bus quiet, le logiciel contrôle le contenu de la NVM. S'il n'est pas correct le logiciel exécute une nouvelle écriture par défaut de celle-ci.

Im "Bus Quiet"-Modus kann der Inhalt des NVM mittels eines externen NVM-Programmiergerätes ausgelesen, geändert oder neu programmiert werden. "Bus Quiet" wird einem längeren Druck auf ">" aktiviert. Das Gerät bleibt solange im "Bus Quiet"-Mode, bis durch Druck auf die EXIT-, LINKS-, RECHTS-, HOCH-, RUNTER- oder STANDBY-Taste (am Gerät oder auf der Fernbedienung) ein Warmstart des Gerätes veranlaßt wird, um unterschiedliche Daten in RAM und NVM zu vermeiden. Es folgt ein Software-Check des NVM-Inhaltes. Sollte dieser nicht gültig sein, wird der Inhalt mit Default-Werten überschrieben.

In Modo Bus Quiet, la memoria NVM può essere letta, modificata o riprogrammata. Per accedere al modo Bus Quiet premere a lungo il tasto ">".

Il TV rimane in modo Bus Quiet fino a che vengono premuti i tasti Exit, o Destro Sinistro, Su o Giù o Standby dal telecomando o dalla tastiera locale; a questo punto il TV riparte per evitare interferenze tra i contenuti della memoria NVM e della RAM.

All'uscita dal modo Bus Quiet, il software controlla il contenuto della memoria NVM. Se tale contenuto non è valido, il software provvede a una nuova programmazione della NVM con l'inserimento dei dati di default.

En bus quieto, la NVM puede ser leída, modificada y reprogramada. Acceso a bus quieto : Larga presión en ">" El TV permanecerá en bus quieto hasta que se pulse cualquiera de las teclas siguientes: Exit, "<", "^", "V", ">" o Standby del telemando o del teclado.

En este momento el TV arrancará para evitar cualquier diferencia entre los contenidos de la RAM y NVM. Al salir del modo bus quieto, el software comprueba el contenido de la NVM. Si no coincide, el software ejecuta la escritura de los datos en la NVM.

Bus quiet enable  Bus quiet disable

**MISCELLANEOUS**

**Developpement Support**

Factory adjusted  
 Réservé au réglage usine  
 Reserviert für Fabrikeinstellungen  
 Riservato alla regolazione di fabbrica  
 Ajuste reservado fábricas

**Restore Factory Settings**  
 Restores the correct "out of box" condition. Some settings will be restored from a reserved backup NVM area and others will be defaulted from the ROM.

Remet les réglages aux valeurs de sortie usine. Certaines valeurs sont restaurées à partir d'une zone de mémoire NVM et d'autres à partir des valeurs par défaut de la ROM.

Überschreibt den jeweiligen Abgleich mit Werten aus dem ROM und aus besonderen, reservierten Bereichen des NVMs. Der Abgleich entspricht dann dem, den das Gerät beim Verlassen der Produktionsstätte hatte.

Rimettere le regolazioni ai valori di fabbrica Alcune regolazioni saranno ripristinate da una zona riservata dalla memoria NVM, altre regolazioni saranno riprese dalla ROM di default.

Vuelve a poner los ajustes a los valores de salida de la fábrica. Se restauran algunos valores a partir de una zona de memoria NVM y de otros a partir de los valores por defecto de la ROM.

**FFI - Bit**

Fast Filter (IF / PLL)  
 Filtre rapide (FI / PLL)  
 Schnelles filter (ZF / PLL)  
 Filtro /rapido (IF / PLL)

Asia  Europe

**Switch 2nd Tuner to Main\***  
 The current signal on the second tuner is switched to the main screen and the AV1 output. Changing program/channel on main tuner, the main screen stays on the second tuner.

Commute le signal du second tuner en image principale et en sortie AV1. L'écran reste sur l'image du second tuner malgré tout changement de programme/canal sur le tuner principal.

Das jeweilige Eingangssignal des zweiten Tuners wird auf dem Hauptbildschirm dargestellt und auf den AV1-Aushang geschaltet. Bei einem Programm/Kanalwechsel auf dem Haupttuner bleibt das Bild des zweiten Tuners auf dem Hauptbildschirm sichtbar.

Commutare il segnale del secondo tuner sullo schermo e in uscita AV1. Lo schermo resta sull'immagine del secondo tuner, malgrado tutti i cambiamenti di programma/canale sul tuner principale

La señal actual en el segundo sintonizador se cambia a la pantalla principal y a la salida AV1. Program/channel que cambia en el sintonizador principal, la pantalla principal permanece en el segundo sintonizador.

Switch 2nd Tuner to Main enable  
 Switch 2nd Tuner to Main disable

**MISCELLANEOUS**

**Lamp: 000000:00**

Lamp life counter  
 Records the time that the lamp has been switched on.  
 The resolution of this counter will be hours and minutes (decimal).  
 This counter is independent of the run time counter.

Compteur de temps de fonctionnement de la Lampe depuis son allumage. Indication en heure et minutes. Ce compteur est indépendant du cumul du temps de fonctionnement.

Lampenbetriebsstundenzähler Misst die Zeit, die die Lampe eingeschaltet ist. Die Anzeige erfolgt dezimal in Stunden und Minuten. Der Lampenbetriebsstundenzähler ist unabhängig von Chassis-Betriebsstundenzähler.

Contatore del tempo di accensione della lampada. Indica ore e minuti. Questo contatore è indipendente dal cumulo del tempo di funzionamento.

Contador de tiempo de vida de la lámpara. Registra el tiempo durante el cual la lámpara ha estado encendida. La resolución de este contador es de horas y minutos (decimal). Este contador es independiente del contador de tiempo total de funcionamiento.

**Reset Lamp Counter**  
 Reset of the counter Lamp life counter

Réinitialisation du compteur de temps de fonctionnement de la lampe.

Reset des Lampenbetriebsstundenzähler (z.B. nach Austausch der Lampe).

Reset del contatore del tempo di funzionamento della lampada

Puesta a cero del contador de la lámpara

Reset Lamp Counter enable  
 Reset Lamp Counter disable